



MUNICIPIO



Donde juntos, somos más

CERCANO

# EL OESTE

## Bicentenario: La fiesta se paseó por el oeste



Tu municipio  
en internet

[www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)



## INFORMACIÓN

Municipio a Donde juntos, somos más

Montevideo Octubre- Noviembre 2011



### Territorio:

Arroyo Miguelete, Carlos María de Pena, Camino Lecoq, Camino del Fortín, Camino Tomkinson, Camino de Granja, Camino Luis E. Pérez, Camino Los Camalotes, Av. De los Deportes, Arroyo Melilla (Pista de Regatas), Río Santa Lucía, Río de la Plata y Bahía.

Servicios de los centros comunales zonales Atención al público:  
lunes a viernes de 10 a 17 hs.



### Centro Comunal Zonal 14

Cno. Castro 104 esq. Santa Lucía  
Tel.: 1950 7014

Directora: María de los Ángeles Núñez

El Área Social atiende al público los lunes de 10 a 12 hs y miércoles de 14 a 16 hs.

Los arquitectos del Área Urbanística atienden al público los lunes de 11 a 14 hs y miércoles de 12 a 15 hs.

Comisiones temáticas del Concejo Vecinal:

-Medio ambiente. Miércoles a las 18:30 hs.

-Adulto Mayor: miércoles a las 10 hs.

-Obras: 1er y 3er. Jueves del mes.

-Cultura: martes a las 20 hs.

Trabajo: lunes a las 19 hs.

Deportes: viernes a las 18 hs.

Las reuniones se realizan en el Salon del concejo que está ubicado en el mismo Centro Comunal Zonal.



### Centro Comunal Zonal 17

Haití 1606. Tel.: 1950 7017

Director: Edgardo Lacaze

El Área Social atiende al público los jueves de 13 a 16 hs.

Comisiones temáticas del Concejo Vecinal:

-Comisión Vialidad, Tránsito, Saneamiento y Alumbrado Público: cada 15 días a las 19 hs.

-Comisión de Cultura, Deporte y Turismo:

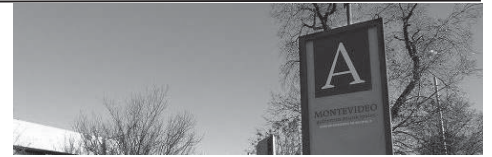
lunes a las 19 hs.

-Comisión de Medio Ambiente, Tierras y Viviendas: miércoles cada 15 días a las 19:30 hs.

-Comisión de Salud: miércoles a las 17:30 hs.

Teléfono para comunicarse con el Municipio a:

1950. 7710- 7711-7712-7713-7714 . fax 23078426. Correo electrónico: [municipioa@imm.gub.uy](mailto:municipioa@imm.gub.uy). Carlos María Ramírez: 867. esq. Rivera Indarte



Central telefónica: 19507051. Horario de atención: Lun. a vie. de 10 a 16. Dirección: Av. Carlos María Ramírez esq. Rivera Indarte. E-mail: [municipioa@imm.gub.uy](mailto:municipioa@imm.gub.uy)



### Centro Comunal Zonal 18

Camino Cibils 6250 bis.

Tel.: 1950 7018

Directora: Rosario Montañó

El Área Social atiende al público los martes de 14 a 16 hs., los miércoles de 10 a 12 hs. y los jueves de 13 a 16 hs.

El profesor de educación física atiende los lunes, miércoles y viernes de 10 a 13 hs.

La maestra coordinadora atiende los lunes de 14 a 16 hs.

Plenario del Concejo vecinal:

lunes a las 19 hs. Cada 15 días.

Comisión temática del Concejo Vecinal:

-Comisión de Cultura: jueves a las 19 hs. en Casa Comunitaria (Tomkinson 2465).

### INFORMACIÓN ÚTIL MUNICIPIO A

\*Comuna Mujer brinda espacios de atención personalizados en asesoramiento jurídico y atención psicosocial en situaciones de violencia doméstica. Grupos de autoayuda dirigido a mujeres que se encuentran en situación de violencia doméstica. Integración de redes barriales.

-Comuna Mujer de CCZ14, servicio psicosocial: lunes de 12.30a 17 y jueves de 9 a 13.30. Servicio jurídico - Servicio Jurídico: (orientación, asesoramiento y atención): lunes de 14 a 17.

-Comuna Mujer de CCZ17, servicio psicosocial y jurídico: martes 9hs y viernes 13hs

Tel.: 2314 4855

Dirección: Haití 1606

-Comuna Mujer de CCZ 18, servicio psicosocial: lunes de 10 a13 y miércoles de 12:30 a 17:00

Servicio jurídico: miércoles de 13.30 a 16.30, viernes de 9 a 12.

Tel.: 2 318 0815. Dirección: Tomkinson2465.

### Concejo Municipal:

-Alcalde: Gabriel Otero

-Concejales Municipales

Titulares:

Lilián Piña, Ramón Cabrera,

Lourdes Apostoloff

Victor del Valle.

-Concejales Municipales

Suplentes:

Adriana Rojas, Raquel Villafan,

Nelson Moreria, Fernando Plas-

ciencia, Miguel Yaworik, Luis

Salinas.

FOTO TAPA: Gonzalo Silva



# editorial

## Ciudadanía, participación

## y democracia

El próximo 30 de octubre las ciudadanas y ciudadanos de nuestro municipio elegiremos nuestros concejales/as vecinales y además apoyaremos con nuestra participación un nuevo ciclo de Presupuesto Participativo.

No es una instancia más, es un acontecimiento fundamental en nuestra concepción de la democracia, desde 1992 en Montevideo iniciamos un proceso de descentralización que abre anchos caminos para la participación ciudadana, empoderar a la sociedad civil y hacerla partícipe de la gestión fue y es el objetivo, y camino a la vez para construir formas superiores de democracia en donde todos ejerzamos la democracia día a día y en los distintos ámbitos de la vida del país.

Nuestro departamento ya no está solo. En el período pasado en varios departamentos se empezó a implementar políticas de participación y descentralización y hoy el tercer nivel de gobierno existe en todo el país. Para que el gobierno esté más cerca de la gente se instalaron municipios en cada rincón de la patria. Es más, hoy 200 años después de los cabildos artiguistas vuelven a funcionar esas formidables experiencias democratizadoras, donde los gobiernos

locales rendimos cuentas, y ponemos a consideración de quienes participan los planes y objetivos futuros, siempre asesorados por el imprescindible trabajo de los Concejos Vecinales. No todo es un camino de rosas, ni mucho menos; en realidad ningún avance democrático, ciudadano, participativo, en ninguna época y en ningún lugar del mundo fue fácil y nuestro proceso es joven aun, y además somos capaces de revisarlo y transformarlo cada vez que sea necesario, en realidad los procesos participativos siempre deben estar transformándose para seguir vigentes.

Para mejorar la participación, más participación, para mejorar la descentralización, más y mejor descentralización. Por lo antes expuesto, el Consejo Municipal invita a todas/os las/los vecinas/os de nuestros queridos barrios a participar en la elección del 30 de octubre. Tenemos 76 excelentes propuestas, elaboradas por vecinos y vecinas individual o colectivamente, asesorados y acompañados por los servicios de los centros comunales. Este proceso de jun-

tarse para elaborar, confrontar, aprender, colectivizar y, finalmente, presentar la propuesta ya es muy positivo. Los vecinos y vecinas presentan las propuestas y son quienes las votan para elegir las que serán priorizadas.

Felicitemos a quienes son candidatas/os a concejalas/les que en forma absolutamente honoraria representarán a los vecinos y vecinas, servirán a la comunidad, y con su actitud positiva vencemos al nefasto "hace la tuya".

Y desde el Municipio no nos olvidamos de quienes terminan su período de concejales, ni de su trabajo; las realizaciones de hoy son fruto del trabajo de ayer, de anteriores concejos, de las previas juntas locales. Muchas realizaciones del mañana serán fruto del trabajo de hoy, si esto es una continuidad, y todos y todas aportamos, es una gran realización colectiva.

Vecinos y vecinas, seamos todos ciudadanos comprometidos, apoyemos este hermoso proceso participativo ciudadano y democrático.



# El Bicentenario brilló en Plaza Lafone

El 24 de setiembre La Comisión de Cultura del Zonal 14 realizó, en Plaza Lafone, el evento: "Nuestra identidad en el año del Bicentenario". Dicha comisión exhibió una muestra de fotografías antiguas de la zona. Fue emotivo tener en la plaza un cuadro de Artigas, pintado por un querido vecino, como fue Mario Benabbi. La empresa Cutcsa exhibió el último co-



Grupo Luna y Tambor. Foto: Gonzalo Silva



Ana Olivera, Gabriel Otero y Zully Cardozo en los festejos del 24/09. Foto: Gonzalo Silva

che Leilan, encarrozado en el año 74. Actuaron Teatro Comunitario Tejanos (Cecuvi) con su excelente elenco; el grupo infantil Luna y Tambor, quienes representaron Montevideo Colonial con el espectáculo "Raíces de identidad", una bellísima actuación de los niños con coloridos trajes típicos; Grupo Latinoamericano interpretó música indígena con charango y quena; y cerró el espectáculo la murga Diablos Verdes, muy querida en la zona. Con la plaza llena de vecinos, recibimos con gran alegría, la visita de la Sra. Intenden-

ta Ana Olivera, con su equipo, y al Sr. Alcalde Gabriel Otero, con el Concejo Municipal. Una jornada evaluada por esta comisión como muy buena, y con el brillo de los grupos del 14.  
Zully Cardozo  
(Concejala vecinal Zonal 14)

Giraluna de muestra:

## Niñez Patrimonio de la Humanidad

El Centro de Educación Alternativa Giraluna de Nuevo París y el grupo de ilustradores de literatura infantil del Uruguay Iluyos, con el apoyo de ANDA y la colaboración de Objetivos de Desarrollo del Milenio de la Intendencia de Montevideo e Inau, presentarán una muestra al aire libre en el día del Patrimonio.

La muestra se exhibirá a partir del 22 de octubre (desde las 15 hs.) a lo largo de la avenida 18 de Julio (entre Plaza Independencia y Plaza Fabini). Las obras que se mostrarán son fruto de varios meses de trabajo de niños, niñas y adolescentes del barrio Nuevo París, que trabajaron con técnicos de Giraluna y 15 ilustradores de literatura infantil. Son en total 60 obras de arte, ilustraciones originales de 0,85 metros. de base por 1,5 metros de altura, realizadas con la técnica collage. Según el blog de la ONG ([www.18comogaleriadearte.blogspot.com](http://www.18comogaleriadearte.blogspot.com)) estas obras "expresan de manera fresca y emotiva sus fantasías, sus alegrías y sus deseos". En el mismo blog se expresa la siguiente reflexión que compartimos: "Queremos cuidar y disfrutar de nuestros niños y niñas porque son nuestro patrimonio que tenemos que proteger. Por eso declaramos: Niñez, Patrimonio de la Humanidad".

## Curso para adultos en Zonal 14

El miércoles 12 de octubre comenzó el curso "Comunicación y relación con otros a través de las Xo", organizado por el MEC. Las inscripciones al curso se abrieron para personas mayores de 20 años, con especial interés a que participen adultos mayores, cualquiera sea su nivel educativo.

El curso es gratuito, y se dicta todos los miércoles (hasta diciembre) de 14 a 17 horas, en el Salón de usos múltiples de la Escuela 79 (Cno. Castro, esq. Santa Lucía - al lado del CCZ 14). Lo que posibilita realizar instancias de encuentro entre los escolares (usuarios de XO) y los adultos que participan del curso.



Primer día del curso. Foto: Rosario Novasco

Todavía quedan algunos lugares vacantes. No existe ningún otro requisito de inscripción, más que llenar un formulario disponible en el CCZ 14.



## Nosotros y el medio ambiente, la experiencia del 6 de diciembre



Contenedores en 6 de Diciembre. foto: Lorena Canelas

En el marco de la regularización del barrio 6 de diciembre, estamos participando como miembros del Concejo Vecinal del zonal 14 en un grupo que se reúne en el barrio, los días martes a las 19 horas, convocados por el equipo de trabajo contratado por el PIAI (Programa de Integración de Asentamientos Irregulares) para acompañar este proceso (Fundación Hidrosur). Éste equipo está integrado por vecinos y vecinas y además de los ya mencionados, participa el equipo de Trabajo Social del CCZ14. Como en toda regularización, los problemas son múltiples, desde realojos hasta la ubicación de los espacios de uso comunitario, pero hoy queremos destacar algunas iniciativas y compromisos de los vecinos y vecinas que nos sorprendieron desde el primer día que nos integramos. Igual, o en algún sentido agravado que el resto de la ciudad, el problema de los residuos sólidos urbanos (BASURA) es uno de los que más inquietan. Preocupados por la formación de grandes basurales en el espacio público y en el entorno de la Cañanda Jesús María, vecinos y vecinas comenzaron por reclamar que la recolección en esta zona es domiciliaria (no por contenedores), y volviera a entrar al barrio, particularmente por la calle Carlos María de Pena.

Se hicieron los contactos con la División Limpieza (IM) y se lograron sustanciales avances. En especial los/las vecinos/as reconocen la eficacia del servicio de levante de basurales, lo que ha descomprimido el problema. Pero entusiasmados por los logros y también en el marco del particular clima del proceso de regularización, un grupo de vecinos y vecinas en acuerdo con las autoridades de la Intendencia, han dado pasos bien importantes que demuestran un compromiso con su barrio mucho más allá de sus obligaciones de “buenos vecinos”. Se instalaron contenedores pequeños (de los que se usan en complejos habitacionales para el circuito de camiones con levante posterior), con el apoyo, vigilancia y la co-gestión de vecinos y vecinas. Éstos, los guardan en forma segura durante la noche, los controlan de posibles vándalos y de vecinos y vecinas descuidados que pueden arrojar basura “fuera del tacho”, hasta los lavan. Antes de terminar, no queremos olvidarnos de tantos vecinos y vecinas de todos los barrios, organizados o con sus solas fuerzas, que todos los días vigilan el contenedor de su esquina para que no sea mal utilizado o vandalizado, que llaman a los bomberos cuando algún vándalo lo incendia y que (lo tenemos filmado) hasta barren y recogen la basura de su entorno. También mencionamos a modo de reconocimiento a las vecinas y vecinos que barren las

veredas y hasta llegan a acuerdos con su vecina para barrer a la misma hora y evitan el trasiego de hojas que hace el viento. Nos parece que vale la pena destacar estas actitudes de compromiso y promover su multiplicación más allá de la forma en que se concreten. Este compromiso colectivo es un ejemplo a seguir. Y las autoridades deberían contar más con la capacidad de vecinos y vecinas de aportar soluciones, considerándonos más como parte de la solución que como parte del problema. Ahí también reclamamos un lugar. Eso no tiene nada que ver con caer en el facilismo de decir que “la ciudad está sucia porque los vecinos somos sucios”. Nuestra Comisión de Medio Ambiente es totalmente opuesta a esta tesis autoflagelante e inmovilizadora. Debemos con toda la fuerza reclamar de los responsables las soluciones, recursos y gestión adecuada al problema al que nos enfrentamos. Pero también con la misma fuerza, compromiso y generosidad, aportar nuestra iniciativa y acción para conseguir “el cambio de cara” que queremos para nuestro barrio.

COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE DEL  
ZONAL 14  
CONCEJALES: JORGE ORTIZ  
Y PEDRO PENA



# Vení, votá, participá

## Un poco de historia

Profundizando su vocación esencialmente democrática, la gestión municipal de la ciudad se ha descentralizado, desde 1990, a través de espacios institucionalizados que acercan el municipio a la gente, a la vez que aproximan la sociedad civil con los organismos estatales.

El 15 de octubre de 1990, cuando se inaugu-

Para instaurar un sistema descentralizado y participativo en Montevideo, se requería, en primer lugar, un accionar transparente, eficiente en la gestión de los servicios y programas y una atención sensible a los requerimientos de la comunidad.

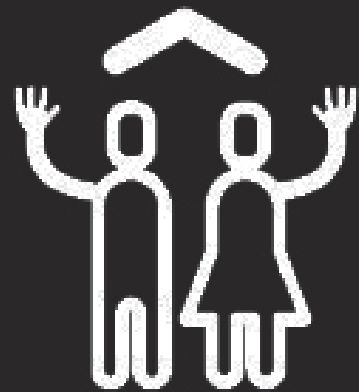
Esto se logró promoviendo cada día más participación social en el proceso de formulación,

recursos del municipio.

Como el vecino conoce mejor que nadie las necesidades de su zona, la asignación del dinero resulta más justa y eficiente, de acuerdo a las necesidades locales e intereses vecinales

También desde 1990, a las tradicionales funciones de la comuna se sumó, con carácter prioritario, el área social. Las diferentes crisis

## Elección Concejos Vecinales



ró el primer Centro Comunal Zonal en Montevideo, la ciudad inició un cambio que nunca se detuvo. Ese día, el otrora omnipresente Palacio Municipal comenzó a delegar funciones, por primera vez en su historia. Y los esfuerzos y los recursos comenzaron a distribuirse en los barrios de Montevideo, conformando el gobierno de la cercanía, aunque manteniendo el necesario equilibrio para evitar que una excesiva fragmentación, diluyera el concepto de comunidad global.

toma de decisiones y control de programas municipales. De esta forma se amplía el desarrollo de ciudadanía y se consolida un modelo de gestión municipal a escala humana.

En los últimos años el proceso de descentralización dio un importante salto, con la creación del Presupuesto Participativo. Mediante esta herramienta, los propios vecinos pueden decidir, por votación directa, qué quieren para su barrio, definiendo dónde invertir parte de los

han llevado a que los municipios adquieran un creciente protagonismo en la gestión de las políticas sociales.

En la medida en que establecen relaciones de mayor cercanía con las problemáticas ciudadanas y con los actores locales. Se logró que en los últimos años la inversión social representara más del 40% del gasto total de la comuna de Montevideo.



# Vení, votá, participá

## ¿QUE ES EL CONCEJO VECINAL?

El Concejo Vecinal está integrado por 15 a 40 personas, electas por voto secreto de mayores de 16 años.

## ¿Qué hacen los Concejos Vecinales?

Trabajan honorariamente como representantes del vecindario, de organizaciones sociales, religiosas, deportivas, etc.

Reciben necesidades y propuestas para mejorar la calidad de vida de su entorno.

Elaboran proyectos y planes para mejorar el barrio, organizan y promueven actividades culturales, deportivas, etc.

Trabajan para la inclusión social desde la solidaridad y cooperación con los sectores más vulnerables de Montevideo.

Asesoran, coordinan y colaboran con el Gobierno Departamental, los Gobiernos Municipales y el Gobierno Nacional en la definición de programas de acción.

Pasan por la atención de los Concejos Vecinales desde el arreglo de una calle, un parque, una plaza, a las grandes propuestas para la ciudad, desde actividades para adultos mayores o un festival de rock.

Muchas grandes y pequeñas cosas.

Todas indispensables para vivir

Pero ¿Que hacen?

Los Concejos Vecinales cumplen funciones de asesoramiento, iniciativa y colaboración en la gestión de Montevideo. Si bien se amparan bajo el principio de autonomía de las organizaciones sociales, cada Concejo trabaja en conjunto con el Concejo Municipal y el Centro Comunal de su respectiva Zona. La Comuna Capitalina se divide en 8 municipios y 18 Zonas, cada una reúne varios barrios bajo una misma jurisdicción.

**El domingo 30  
votamos a  
candidatas y  
candidatos que  
además de pedirles  
que mejoren el barrio,  
podés pedirles una  
taza de azúcar**



Las vecinas y vecinos de Montevideo, respondieron a la convocatoria que realizó la comuna y presentaron 1.115 propuestas de obras y servicios, de las cuales 530 serán puestas a votación.

Las propuestas presentadas fueron estudiadas y evaluadas para determinar si eran viables, así como para estimar su costo.

Para esta elección los proyectos no pueden exceder los \$ 2.500.000 de inversión.

El próximo 30 de octubre, la gente de tu barrio, votando, elegirá entre los proyectos aprobados técnicamente, los que se van a realizar.

Se instalarán más de 700 circuitos en todo Montevideo, el plan circuital será dado a conocer en los medios de prensa.

## ¿Cual es el proceso del PP?

El proceso comenzó con tu propuesta, siguió con un análisis técnico que definió su viabilidad, continuará con tu voto y finalizará con una obra o un servicio nuevo en tu barrio.

Votá en el Presupuesto Participativo.

Mediante el Presupuesto Participativo todos pueden decidir qué quieren para el barrio, ayudando a definir dónde invertir los recursos.

El voto es secreto y pueden sufragar todos los mayores de 16 años con cédula de identidad. Cada votante podrá elegir hasta dos proyectos de los que se ponen a elección dentro de su Municipio.

El proceso culmina en los años 2012 y 2013 con la realización, por parte de la IM y de los municipios, de las obras y proyectos elegidos.

Podrán votar, sólo en una Zona, todos los Montevideanos mayores de 16 años, presentando su cédula de identidad.

Se formará una Comisión Electoral en cada Zona a los efectos de instrumentar las elecciones. Estarán integradas por 5 miembros titulares (e igual número de suplentes) que serán elegidos por los Concejos salientes, debiendo ser mayores de edad, residentes en la Zona y no estar postulados como concejales.

Todos los vecinos pueden participar. Los Concejos Vecinales funcionan en Comisiones Temáticas, tienen una Mesa de coordinación y un Plenario mensual. Si bien sus Sesiones son públicas, también pueden funcionar como Concejos Abiertos con la finalidad de informar a la comunidad por algún tema que consideren necesario. Allí los vecinos tienen voz para plantear sus inquietudes.



## 177 aniversario de la Villa del Cerro:

# Más actividades, más festejos

Luego de la fiesta de lanzamiento del Bicentenario de la fortaleza “General Artigas” y el 177 aniversario del proceso fundacional de la Villa del Cerro, los festejos continuaron durante el mes de setiembre y más actividades quedan por realizarse en el mes de octubre.

El 11 de setiembre, cuando los primeros caloritos anunciaban la llegada de la primavera, realizamos el campeonato de Pesca en la playa del Cerro. Consistió en una jornada de amistad, alegría y entusiasmo de los competidores, que propusieron a la comisión de cultura realizar otro campeonato. Asumimos el compromiso de realizar 2 jornadas nocturnas, tal como lo propusieron.

Las actividades continuaron el 19 de setiembre, con el campeonato de baby fútbol. Participaron los clubes Sauce, Zorsal, Las Flores,



Holanda, Cerromar, Santa Catalina y el equipo campeón, Nuevo Amanecer. Luego de cuatro lindas jornadas de buen fútbol y gran diversión de los niños/as, se realizó la entrega de premios, que fue una fiesta con todos/as los/as niños/as y contó con la presencia del Alcalde Gabriel Otero y nuestro golero guante de oro de la selección uruguaya sub 17, el cerrense Matías Jonhatan Cubero. El vice campeón del mundo hizo entrega de los trofeos a los participantes. El cierre del campeonato se realizó con fuegos artificiales que llenaron de colores



la noche cerrense.

El 24 de setiembre, en el club Verdirrojo, se realizó la exhibición de boxeo con los alumnos de Marner Herrera. Los deportistas demostraron el alto nivel de competencia dando un excelente espectáculo al público presente.

También realizamos un desfile por la calle Grecia, con las banderas de los países que están representados en nuestras calles. El desfile estaba previsto para ser desarrollado el 18 de setiembre, pero quedó trunco por mal tiempo y pudimos llevarlo a cabo el 2 de octubre. Fue un alegría que compartimos entre los/as vecinos/as del Cerro, aunque las colectividades de inmigrantes estuvieron ausentes, ya que su di-

rector, Jorge Celopían, se comprometió a traerlas con dos meses de anticipación y dos días antes nos comunicó que no tenía ninguna. Esto no impidió que la fiesta continuara y culminó con una hermosa llamada junto a la comparsa invitada La Clínica y las locales Montivilonja, He Yaculé y Entre Amigos que dieron un bello espectáculo haciendo vibrar la calle Grecia con todo su esplendor.

La fiesta continúa el próximo viernes 21 de octubre, a las 20 horas, tendremos la Sinfónica de Montevideo en la Iglesia Nuestra Señora Virgen de la Ayuda (ubicada en Bogotá entre Viacaba y Prusia). EL 23 de octubre, desde las



15 horas se realizará el gran cierre de nuestros festejos con un espectáculo en la falda de la Fortaleza. Actuará la Banda del Ejército, el taller de hip hop del centro Comunal Zonal 17, la escuela de samba Viramundo, Cumbia Pa Bailar y Sonora Boriquen, entre otros. Debemos destacar, que nada de





esto sería posible sin la colaboración de los/ las vecinos/as que apoyaron, el director del centro Cultural Florencio Sánchez, Elder Silva, el entrenador de boxeo Marner Herrera, el golero de la selección uruguaya sub 17, Jonathan cubero y las empresas de la zona: ANDA, Evidirio, Bodega Los Rodríguez y panadería Transatlántica Hanburgo.

Comisión de Cultura del Concejo Vecinal Zona 17.

### Campamento a tu Salú 2011

Durante los días sábado 5 y domingo 6 de noviembre se realizará en Punta Espinillo el tercer campamento organizado por Usuarios de Salud del 17, organizaciones y personas que los integran.

Este campamento tiene algunos objetivos que han sido construidos en el proceso que los y las usuarias van definiendo. Se busca generar un espacio distendido, de encuentro, en contacto con la naturaleza de la zona e intercambiar experiencias saludables que se están desarrollando.

Será un sábado que culminará con la presentación de experiencias en forma lúdica en el fogón (canciones, títeres, representaciones teatrales, etc). El domingo habrá juegos y caminatas que permitirán compartir saberes y conocer personas que trabajan separadamente durante todo el año en el "Plan Salud derecho de tod@s". El plan ha sido definido participativamente en una asamblea multitudinaria realizada en el año 2006. Contiene los programas: Salud para tod@s, Medioambiente saludable, Educación para tod@s, Recreación para tod@s, Prevención de Desastres y Emprendimientos Productivos.

Usuarios y Usuarias de Salud del 17 se reúnen todos los martes a las 18.30 en el local de Usuarios/as ubicado en Haití 1606.

## Fútbol entre jóvenes mujeres en Cancha de Cerromar

En el marco de los festejos del Bicentenario de la Fortaleza General Artigas y los 177 años del proceso fundacional de la Villa del Cerro, tuvo lugar en la cancha de Cerromar el encuentro de Fútbol Femenino y Relato de Experiencias.

Pasadas las 14 hrs del día Jueves 22 Setiembre, a pesar del frío y el viento, participó el Club Las Flores, Club Sauce, Club Atlético River Plate y Club Atlético Cerro.

Comenzó la jornada con la bienvenida y presentación de las participantes: Las Flores categoría Sub 13, Sauce categoría Sub 13, River Plates Sub 13 y Sub 16, Cerro Sub 13 y sub 16; mientras eran nombrados, los equipos ingresaban con sus delegados y técnicos y se formaban en la mitad de la cancha. Luego se comenzaron a disputar los partidos, encuentros de 20 minutos en los cuales las adolescentes demostraron todas sus capacidades y aptitudes con la pelota. Los cruces fueron: Categoría Sub 13 Sauce versus River Plate; Categoría Sub 13 Cerro versus Las Flores y por último categoría Sub 16 Cerro versus River Plate.

Mientras se iban sucediendo los partidos, el frío y el viento fueron empeorando y agregando dificultad a las jugadoras, pero no se achicaron y siguieron adelante.

Debido a estas circunstancias, se decidió dejar el relato e intercambio de experiencias de trabajo entre los diferentes Clubes para próximos encuentros, esperando mejores condiciones climáticas. Al terminar los partidos se agradeció la participación y colaboración de todas y todos, en especial a los encargados de Cerromar, quienes estuvieron presentes brindando su apoyo con la cantina y organización durante toda la jornada. Como cierre, se procedió a hacer entrega de las medallas a las participantes en reconocimiento a su esfuerzo y desempeño, y cada Club se llevó como obsequio una pelota, entregadas por la Secretaría de Deportes de la Intendencia de Montevideo. Es así que la entrada del Cerro fue una fiesta. Un honor para la Mesa de Trabajo en Recreación y Deportes 17, haber definido pensar e impulsar el espacio deportivo y recreativo que a las mujeres les debemos.

**Ana Herrera**, Directora Técnica y Coordinadora del Fútbol Femenino del Club Atlético Cerro, Integrante de la Mesa de Trabajo en Recreación y Deportes 17.

### Mesa de Trabajo en Recreación y Deportes del Oeste

Una hermosa y enriquecedora aventura fue vivida por integrantes de la Mesa los días 8 y 9 de octubre de 2011. "A Pata Por el Oeste" fue la actividad que en su primera edición se bautizó como "Expedición Dinosaurio". A las 7 de la mañana del sábado 8, se reunieron en el Centro Comunal Zonal 17 (Haití 1606) y caminaron por toda la Costa Oeste de Montevideo con el Río de la Plata casi siempre a la vista de los más diversos terrenos (Playa, Rocas, Campo, Pajonal, Juncos, Muelles). Fue un desafío intenso, divertido y emocionalmente muy fuerte, pues los caminantes sintieron la presencia de la historia en sus frigoríficos y anteriores construcciones que cumplen más de 150 años; la belleza natural de aves, flores, agua y tierra. Soñando historias de Dinosaurios y soñando futuros agradables en la Costa Oeste, los y las caminantes arribaron a las 15 horas del domingo 9 de octubre, a la jornada de reflexión sobre la salud de la Costa Oeste que organizó en los Humedales del Santa Lucía, la gente del Encuentro Costero Oeste. Allí con la presencia de vecinas y vecinos, autoridades Municipales e importantes técnicos departamentales, hicieron entrega de símbolos que fueron construyendo en la caminata con Plumas de Teros, Pinzas de Cangrejos y Botellas que fueron cosechando en el camino. Al final del camino encontraron un mensaje misterioso y difícil de descifrar, era una construcción hecha por pescadores que decía: "La Mesa es para todos, cuidemosla", les pareció que había que comunicar este mensaje. La Mesa de Trabajo en Recreación y Deportes propone realizar esta aventura 4 veces al año, vivenciando el camino en cada una de las estaciones.



Limpiando el municipio

## Empezó el barrido

Dada la gran extensión del Municipio A, y por ende la cantidad de espacios verdes, plazas y circuitos de barrido, el Concejo Municipal incluyó dentro de su presupuesto de gestión, la incorporación de cooperativas y ONG, que desempeñaran tareas en ese rubro.

Desde hace algunos días está en la calle, la cooperativa "El Nacional", con unos 30 trabajadores que se dedican a reforzar la tarea de barrido junto a los funcionarios municipales. Además, cumplen tareas de mantenimiento en áreas verdes, arreglando plazas y espacios públicos.

En noviembre, comienza la ONG "Nosotros" con más de 30 trabajadores que se sumarán a las tareas.

Ya se encuentra la cooperativa "Cotraven" dedicada a la reparación de veredas, mantenimiento de áreas verdes y barrido, junto con la ONG "19 de junio" dedicada también, a la reparación de veredas, corte de raíces y levantamiento de basurales.

Es de destacar, que los trabajadores de estas cooperativas, en su mayoría, son vecinos y vecinas del municipio.



Emancipación y Cañada Jesús María. Foto: Enrique Blanco.

### Eliminando basurales

Hay zonas donde la basura convive con los vecinos y vecinas de forma natural. Algo que nunca debió, ni debe ser así. Las causas y responsabilidades son múltiples, pero esa realidad existe y el desafío es cambiarla. Debe ser una tarea fundamental del municipio, colaborar en la eliminación de los basurales y un aprendizaje del vecino y la vecina en involucrarse con la misma.

Nada tiene que ver la pobreza con la basura. La voluntad de mantener un barrio limpio, coordinar con las autoridades en la mejora de la recolección y concientizar a los vecinos y vecinas de no tirar la basura en cualquier lado, es tarea de todos y todas.

El Municipio A comenzó una fuerte campaña de eliminación de basu-

rales con funcionarios municipales en la zona de Nuevo Paris, donde ya llevan levantados más de 10 basurales endémicos y además, está el compromiso de pasar todos los días a mantener esos espacios limpios. Luego, se continuará por el resto del municipio.

Ésta tarea era muy esperada y la devolución de la misma, debe ser el compromiso de los vecinos y vecinas con su mantenimiento. Un barrio limpio mejora la calidad de vida y es tarea de todos y todas trabajar para lograrlo.



Limpeza de basural en Pueblo Victoria. Foto: Virginia Martínez.

### Vialidad

Mientras se sigue avanzando en la reparación de calles, algunas obras ya han finalizado. En estos días comienzan las obras del Plan Municipal.



Falda del Cerro. Foto: Virginia Martínez.



## Tercera recorrida de la Intendenta por el Municipio A

La Intendenta de Montevideo, Prof. Ana Olivera, en el marco de recorrer los barrios y escuchar a los vecinos y vecinas, visitó el Municipio A en varias oportunidades, acompañada por su equipo de gestión: Alcalde, Concejales Municipales, Concejales Vecinales y vecinos y vecinas. La importancia de estas recorridas, es conocer las problemáticas de cada zona de cerca. Charlar con los vecinos y vecinas y ver juntos como mejorar estas realidades.

El 15 de agosto visitó Nuevo París y charló con los vecinos y vecinas en “La casona”.

El 3 de setiembre lo hizo en el Casabó recorriendo las obras de saneamiento y reuniéndose en la comisión “4 de marzo”.

El 24 de setiembre recorrió Pueblo victoria visitando la casa de Mario Benaví, policlínica y lugar de reunión de los vecinos y vecinas. Estas visitas seguirán. ¡Vecinos y vecinas a participar!



Recorrida por Guyunusa, el 15 de agosto. Foto: Virginia Martínez.



Recorrida por La Teja, el 24 de setiembre. Foto: Enrique Blanco.



Recorrida por Guyunusa, el 15 de agosto. Foto: Virginia Martínez.



Vecina de Casabó durante la recorrida del 3 de setiembre. Foto: Lorena Canelas



# Festejos del Bicentenario en el Municipio A

En el año del Bicentenario del inicio del proceso de Emancipación Oriental (1811), las comisiones de cultura de todos los centros comunales de Montevideo realizaron diferentes actividades. En el Municipio A, las tres comisiones de cultura (zonas 14, 17 y 18) prepararon diferentes festejos para el disfrute de los vecinos y vecinas.

El lanzamiento de esta serie de festejos en el Municipio A se realizó el 31 de agosto en el teatro Florencio Sánchez, con la presencia de las diferentes comisiones de cultura y deporte de cada zonal, niños y niñas de las escuelas N° 374 de Paso de la Arena y la N°174 de La Teja y el alcalde Gabriel Otero junto al Concejo Municipal. El evento contó con la participación de Danilo Antón, historiador, “un sabio” según afirmó Elder Silva (director del teatro), quien presentó un trabajo al que denominó Uruguay: país de muchas memorias, en el que fue mostrando imágenes de los distintos barrios correspondientes al Municipio A. Cerró el lanzamiento Carlos Alberto Rodríguez, reconocido músico popular uruguayo, quien entonó varios temas, propios y clásicos, de la música popular uruguaya.

Las comisiones, ya desde mediados de este año, comenzaron a trabajar para las actividades. Cada una debió definir un lugar en su zona y movilizarse para conseguir a los artistas e infraestructura para el día, o los días del festejo, con el apoyo de la Intendencia de Montevideo (IM) y el Municipio A.

La Comisión de Cultura del zonal 14 realizó sus festejos el 24 de setiembre, en la Plaza Lafone (Carlos María Ramírez esq. Heredia). El evento, que fue denominado “Nuestra identidad en el año del Bicentenario”, contó con actuaciones artísticas variadas.

Con la presencia de la intendenta Prof. Ana Oli-



Niños bailando El pericón. Foto: Gonzalo Silva.

vera, el alcalde del Municipio A Gabriel Otero, y diversas autoridades y referentes barriales, los distintos grupos se sucedieron brindando alegría y música a la tarde. Fue así que Bاندunu, el colectivo multidisciplinario “Tejanos”, el grupo Infantil “Luna y Tambor”, quienes se llevaron los mayores aplausos de la jornada, amenizaron la jornada junto al gran cierre de la murga locataria, Diablos Verdes.

En el Zonal 17, las actividades fueron planificadas para varios días. El lanzamiento de esta serie de actividades se realizó el viernes 9 de setiembre con la celebración del 177 aniversario del proceso fundacional de la Villa del Cerro

y el Bicentenario de la Fortaleza. La propuesta comenzó con una muestra de fotos de la Villa del Cerro, siguió con la música del cantautor cerrense Iguazú Fernández y al finalizar la muestra, los/as presentes entonaron el Himno Nacional frente a los pabellones patrios, junto al coro Nueva Esperanza.

Entre la audiencia se encontraba el alcalde Gabriel Otero y el Concejo Municipal junto con el representante del Ministerio de Turismo y Deporte José de María, quienes tomaron la palabra, por unos minutos, para dirigirse a vecinos y vecinas presentes. Más adelante una sorpresa irrumpió en el teatro: un personaje que contagió de risas al público, que representaba una



Lucía Topolansky, junto a integrantes de la Comisión de Cultura del Zonal 18. Foto: Gonzalo Silva



## PARTICIPACIÓN

Municipio a Donde juntos, somos más

Montevideo Octubre- Noviembre 2011



añejada y achacada doña, que con la voz de su experiencia fue contando a los/as vecinos/as el pasar de su vida por el Cerro, desde la época de los frigoríficos hasta la actualidad. Finalizó el lanzamiento de los festejos del zonal 17 al son de la comparsa Entre Amigos.

Continuaron los festejos del 17 con el campeonato de Pesca en la playa del Cerro el 11 de setiembre, el 18 de setiembre se realizó un desfile por las calles del Cerro con las banderas de los países que dan nombre a las calles de dicho barrio. El 19 de setiembre se realizó un campeonato de baby fútbol. En el club Verdirrojo, se realizó la exhibición de boxeo con los alumnos de Marner Herrera el día 24.

Las actividades planificadas por la Comisión de Cultura del zonal 17 continúan hasta noviembre de este año (ver nota en págs. 8 y 9). En el zonal 18, los festejos realizados por la comisión de cultura, tuvieron lugar el fin de semana del 15 y 16 de octubre en la centralidad del Paso de la Arena, con una variada propuesta artística, desde danzas típicas, recreaciones teatrales históricas, bandas de rock y murga, a cargo de los vecinos y vecinas y los distintos centros educativos del zonal y aledaños.

Varios vecinos y vecinas se animaron a vestirse de época mimetizándose con los festejos y con la decoración que vistió a Cno. Tomkinson. Hubo fogones en los predios linderos a la guardería Sol y Luna y el local Carlos Caffa, donde Gerardo Nieto hizo bailar a una multitud a su alrededor y donde payadores y cantores, que quisieran agarrar una guitarra y cantar, eran bienvenidos.



El Alcalde Gabriel Otero y la Intendente Ana Olivera durante los festejos del Bicentenario en Paso de la Arena. Foto: Gonzalo Silva.

El escenario mayor, colocado en la Avda. Alfredo Moreno, abrió con un baile de Pericón interpretado por varios vecinos y vecinas que hace meses venían ensayando. También actuaron varias escuelas de danzas y coros. Luego actuó Carlos Alberto Rodríguez y más tarde la Banda Sinfónica "José Artigas"; ambas actuaciones fueron ovacionadas por el público presente. La despedida fue con "A don José" mientras los fuegos artificiales iluminaban el predio.

Los festejos del zonal 18 continuaron el domingo 16, cuando el éxodo pasó por Luis Batlle Berres con más de 120 caballos. Muchos vecinos y vecinas se plegaron al desfile vestidos para la ocasión y custodiados por las comparsas de los barrios Maracanã y Los Bulevares que se encargaron de cerrar la actividad a pura lonja.

Alrededor de unas 3.000 personas se dieron cita en los festejos del Bicentenario en el Paso de la Arena. Entre ellos, la Intendente Prof Ana Olivera, el Alcalde Gabriel Otero, el Presidente de la Junta Departamental Oscar Curutchet y la Primera Dama, Lucía Topolansky.

Cada Comisión de Cultura con propuestas diferentes contagió de alegría a los vecinos y vecinas del Municipio A, democratizando la cultura al llevarla a cada barrio y destacando la propia cultura de las diferentes zonas.



Festejos del Bicentenario en Paso de la Arena, el domingo 16 de octubre. Foto: Gonzalo Silva.



Niño festeja en Plaza Lafone. Foto: Gonzalo Silva.



Entrevista a la Comisión de Vecinos de Santiago Vázquez

## “La potencialidad de un pueblo sale de su gente”

**A partir de una propuesta en común que presentaron al Presupuesto Participativo, Alicia, Marga, Luz Marina, Alba, Nora y Gloria, empezaron a conformar la Comisión de Vecinos del pueblo Santiago Vázquez que actualmente funciona en el Centro Cultural “Casa Pueblo”.**

“Yo recordaba cuando viajábamos con Nora para el trabajo y teníamos muchas conversaciones sobre lo que era el pueblo y lo que podía dar de sí y creo que eso fue el puntapié inicial de que podíamos hacer algo en conjunto”, expresa Marga.

El Presupuesto Participativo fue el disparador para que esta comisión se formara. El pensar un proyecto en conjunto las unió y desde su conformación, señalan que han tocado varias puertas y recibido apoyo por parte de las diferentes autoridades. “En su momento nos recibió el Departamento de Cultura de la Intendencia (IM), el Centro Comunal Zonal 18 que luego nos derivó a Espacios Verdes por un proyecto que tenemos con el parque Segunda República Española y también, nos recibió el Alcalde”. El motor que las motiva a reunirse es en pos de mejorar la zona: “Creemos que acá tenemos una riqueza cultural y natural muy importante y los vecinos/as somos conscientes de eso”. Agregan que “son inquietudes que van surgiendo a raíz del entorno del lugar donde vivimos”.

La comisión recibe la colaboración de algunos jóvenes, como el caso de Antonella, quienes siempre colaboran con el armado de propuestas a través de diapositivas. Además de sumarse para compartir ideas y, hasta en la Mesa Local de Convivencia Ciudadana del Ministerio del Interior, de la cual participan desde que llegó a la zona, “sobre todo para ver que parte de responsabilidades le toca a cada uno”.

Remarcan que han tenido mucho éxito y respuestas por parte del ministerio después de su instalación. “Ha participado mucha gente y están dispuestos, como en el caso de los pescadores, a colaborar con la limpieza de la zona”. Agregan: “Porque ahí, aparte de trabajar, ellos dan una mano con la limpieza para la gente que viene a realizar pesca deportiva. ¡Hasta compraron tachos de basura!”. Santiago Váz-

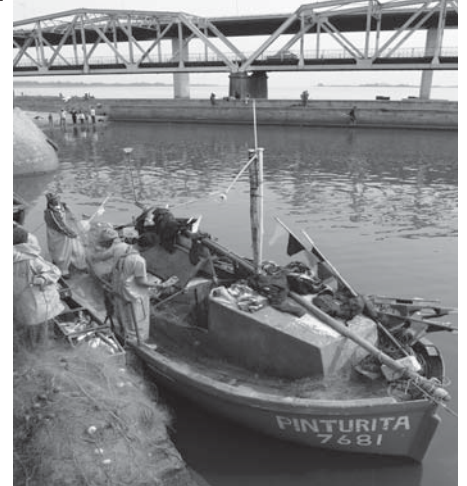
quez es un pueblo donde mucha gente vive de la pesca, casi la mitad de su población “y tenemos que protegerla”, enfatiza Nora. “Para eso, no tenemos que tirar basura y estamos tratando de conseguir las cosas adecuadas para preservar y brindarles un espacio como corresponde”.

Según la comisión, la Mesa Local fue una buena herramienta para que los vecinos/as se acercaran y así unir más al pueblo. “Ahora estamos esperando la respuesta de por qué está cercado el río, ya que eso no puede ser”, sentencian, al tiempo que manifiestan estar esperando la respuesta del Alcalde (Gabriel Otero), quien se llevó los informes, y también por la respuesta de la gente de Hidrografía. Además, a raíz de la Mesa, el Municipio A quedó comprometido de conformar una mesa especial de trabajo por el tema de la pesca y los pescadores. “Este es un pueblo de pescadores. Necesitamos tener un puerto como lo hay en otras partes del país”.

Otros de los temas que la comisión tiene en vista son mejorar el río y el problema de la ciclovia “que se ha mejorado bastante porque Prefectura ha puesto un cordón y ahora circulan con menos velocidad”.

Destacan que otra respuesta muy positiva que han tenido fue con relación a la limpieza del parque Segunda República Española. La ONG “Nosotros”, que contrató el Municipio A, es quien se hace cargo de las tareas. “Durante todo setiembre y octubre los hemos visto trabajando y que estamos muy contentos con los resultados”, señala Alicia.

“Estas instancias han servido para unir a diferentes actores locales”, remarca Marga, “porque acá en La Barra, siendo un pueblo tan chico como lo es, tenemos muchos actores sociales”. Además, sostiene que “era necesaria una instancia así, en la cual nos pudiéramos sentar alrededor de una mesa y pensar los temas que nos preocupan a todos”. A través de la organización de los vecinos y vecinas, lograron que viniera el Presidente del Yacht Club, de otra forma sostienen que no hubieran tenido esa fuerza para convocar a diferentes autoridades. “Es una muestra de respeto, un aval hacia los vecinos que se organizan”.



Río Santa Lucía, Santiago Vázquez. Foto: Virginia Martínez.

Otro de los temas en los cuales están abocadas, es por la apertura y la pavimentación de la calle Silvestre Ochoa. “No sólo por el acceso a la pista, sino porque también vive gente y sobre todo, por el caso de una persona que necesita que una ambulancia la venga a buscar todos los días y el acceso es complicado”. Santiago Vázquez, o La Barra como prefieren que se reconozca a su zona, es la entrada y la salida de Montevideo por el oeste. Ellos son conscientes de las ganas que tiene el pueblo de salir adelante, y en base a eso es que se movilizan en pos de recuperarlo. “El pueblo como tal tiene una potencialidad que emana de la gente. Pero tenemos que recomponer esa fragmentación que se ejemplificó con la creación de la ruta. El pueblo quedó partido”, afirman.

“Algunas venimos de otros barrios y nos damos cuenta que acá hay una inquietud por parte de los vecinos”, dice Luz Marina. “Los vecinos asisten a las convocatorias, siempre acompañan”, remarca Alba.

Con la finalidad de mejorar el pueblo, realizando el trabajo de hormiga, este grupo de vecinas se ha organizado. “Si nosotros logramos revalorizar este pueblo como espacio natural, ya es un buen comienzo” dice Alicia. “Queremos verlo avanzar. Es el único pueblo que tenemos en Montevideo y tenemos que luchar por verlo reluciente”, concluye Alba.

Gonzalo Silva



# Patrimonio + 1

Fotos: Virginia Martínez.



Es poco común conjugar en la capital de un país la concentración urbana, el área rural y su oferta cultural, junto a la costa con sus actividades de playa, navegación, pesca y senderismo. Y asociada a ellas el Área Protegida Humedales del Santa Lucía, que comprende zona de humedal y de monte nativo donde se encuentran relevantes sitios arqueológicos (700 A 5000 años).

En este espacio geográfico es que trabajamos para que se tome conciencia que no hay mayor patrimonio que la naturaleza, ya que es ella quien asienta el patrimonio histórico y cultural. Nuestra misión es proteger esta biodiversidad y desarrollar sus valores culturales.

Organiza:

Asociación de Amigos del Oeste Verde de Montevideo. [corpoverde@adinet.com.uy](mailto:corpoverde@adinet.com.uy)

Participan:

- Museo Nacional de Antropología.

[proyectosantalucia@gmail.com](mailto:proyectosantalucia@gmail.com)

- Sistema Nacional de Áreas Protegidas. [info@snap.com.uy](mailto:info@snap.com.uy)

- Comisión Administradora Humedales Santa Lucía.

- Centro Cultural "Florencio Sanchez".

Apoya:

-Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional, Unidad de Proyectos de Desarrollo Local de la Intendencia de Montevideo.

-Municipio Zona A y CCZ 18.

Auspicia:

-Ministerio de Turismo. Declarado de Interés Turístico

-Ministerio de Educación y Cultura: Declarado de Interés Cultural.

- MVOTMA

Es así que desde hace ocho años festejamos el PATRIMONIO + 1, este año uniéndonos al bicentenario que festeja nuestro país, nos propusimos jerarquizar los valores antes referidos a través de la obra del Prof. Luis Sei Fong premio Bicentenario de Plástica, creando un friso mural en donde aunó arte, naturaleza e historia.

Sábado 29 de Octubre

9:30 - Recorrido por los Humedales del Santa Lucía: desde la perspectiva de los tres departamentos que integran el área, Canelones, Montevideo y San José.

A cargo de SNAP. Se requiere inscripción previa: [info@snap.gub.uy](mailto:info@snap.gub.uy)

11:00 - Bicicleada desde el área rural: (Cno. O'higgins y Cno. Garcés) del Oeste de Montevideo hasta Rambla Santiago Vázquez. Inscripción: [corpoverde@adinet.com.uy](mailto:corpoverde@adinet.com.uy)

13:00 - Apertura del Local Centro de Información y Mercado de Productos locales situado en las márgenes del Río Santa Lucía frente al puerto.

13:15 - Exposición de Friso Mural (70 metros) del artista plástico y profesor de historia Don Luis Sei Fong, premio Bicentenario de Plástica 2011.

14:00 - Exposición del artista plástico de la Zona Oeste: Roberto Montes de Oca.

Apertura de Exposición de paneles y objetos arqueológicos, a cargo del Museo Nacional de Antropología.

15:00 - Participación Cultural (teatro y danza). Con la participación de Casa Pueblo y Centros Educativos de la Zona.

18:00 - Cierre de actividades.

Domingo 30 de Octubre

12:00 - Apertura del Centro de Información y Mercado de Productos locales situado en las márgenes del Río Santa Lucía frente al puerto. Venta de artesanías y productos comestibles artesanales.

14:00 - Actividades Náuticas a cargo del Club Alemán de remo.

15:00 - Corredor desde el CIM al centro de visitantes de la comisión de Humedales del Santa Lucía, en donde se ubicarán artistas plasmando su obra. Partida de un micro al sitio arqueológico, prehistórico de Melilla (duración 2 horas).

Actividad a realizar en el sitio:

a) Sendero de Interpretación de los Humedales del Santa Lucía a cargo de los Guardaparques.

b) Visita guiada al sitio arqueológico, a cargo del Museo N. de Antropología.

Inauguración del Bosque del Bicentenario: ubicado a la entrada del Cerro al lado del Puente Grazón. Es un bosque formado por árboles de las nacionalidades que componen el Municipio. Se enmarca dentro de las actividades de la Comisión del Bicentenario Municipio A, Centro Cultural Florencio Sánchez y Patrimonio + 1.

15:30 - Exposición y taller de los Luthiers Martín Mantero,

Nicolás Dos Santos Farias y Alex Robaina.

16:00 - Actividad coral programada: Coro Aldeas

Infantiles, Coro Mboyeré. Coro Quantum.

18:30 - Cierre de actividades.



El CCZ 18 de visita en las escuelas

# Con los pies en la tierra

Desde hace 6 años, el Centro Comunal Zonal 18, viene realizando talleres sobre plantación y flora en las escuelas de la zona.

En esta ocasión Valentín Gonzalez, coordinador del CCZ 18 y Hugo Narge, técnico en áreas verdes del CCZ 18, estuvieron acompañados por Patricia Acosta y Hugo Quevedo, técnicos de áreas verdes de los CCZ 14 y 17 respectivamente y del Ing. Agr. del Municipio A, José Lucas, en los talleres realizados, en esta ocasión, en las escuelas N° 188 de Las Torres, N° 333 de Nuevo Llamas y en la N° 116 de Santiago Vázquez.

Las charlas abordaron diferentes temas, haciendo hincapié principalmente sobre nuestra flora autóctona, las bondades que nos brindan los mismos y la importancia del cuidado del medio ambiente. La dinámica, como se ha venido realizando a través de estos años, es a través de la interacción con los niños y niñas, quienes disfrutaban participando con preguntas y pequeñas anécdotas. Como cierre en los distintos talleres, se hizo énfasis en el cuidado de los espacios públicos.



Foto: Gonzalo Silva

Luego de la parte teórica, se realizó, en conjunto con los/as niños/as de las escuelas, plantaciones, tanto en los predios de los centros educativos, como también en veredas y plazas aledañas. Los árboles plantados fueron Arazás, Pitangueros, Fresnos y Koelreuterias. Además, se obsequiaron Gazanias marítimas y Pensamientos para decorar los patios internos de las distintas escuelas.

Lo preponderante de estos talleres es involucrar la participación de los niños y niñas en las plantaciones con el fin de sembrar conciencia acerca del medio ambiente. También, se pretende estimular que las nuevas generaciones sean las verdaderas propulsoras de un cambio en el cuidado de nuestra flora y de los espacios públicos.

Gonzalo Silva



Foto: Gonzalo Silva



Foto: Gonzalo Silva





## PARTICIPACIÓN

Municipio a Donde juntos, somos más

Montevideo Octubre- Noviembre 2011



MUNICIPIO

Obra del CCZ 18 en la Plaza de los Bulevares

## Recuperando un espacio de todos y todas

A instancias del CCZ 18 se recuperó la plaza del barrio Los Bulevares ubicada en la intersección de Luis Batlle Berres e Ideario Artiguista. El Comunal, a través de su cuadrilla, realizó diversas obras: nuevos pisos, muros, bancos, pintura y reacondicionamiento de los jueguitos de la plaza. Además se plantaron ciruelos rojos y drá-cenas.

La iniciativa surgió desde el Equipo de Gestión Local del CCZ 18, quien visualizó lo vandalizado y deteriorado que se presentaba ese espacio público y la necesidad de recuperarlo y acondicionarlo para que los vecinos y vecinas se apropien del mismo y puedan disfrutar de la plaza.

Gonzalo Silva



Festejos del Bicentenario en Zonal 18. Foto: Gonzalo Silva



Festejos del Bicentenario en Zonal 18. Foto: Gonzalo Silva

## Los Bulevares de estreno

La Comisión de Fomento de Los Bulevares cuenta con un remozado salón comunal. Éste fue fruto de haber salido como uno de los proyectos más votados del anterior Presupuesto Participativo. La obra que costó \$1.250.000, consistió en su reciclaje y la construcción de baños, además de obras de pintura, sanitaria y electricidad. Ahora sólo resta que los vecinos y vecinas puedan disfrutarlo y además, participar de las próximas elecciones de este programa, a realizarse el próximo 30 de octubre para votar nuevas obras para el municipio.

GonzaloSilva

### NO FALTE AHORA

¡Ahora sí! Llegó el momento de participar y comprometernos con el futuro de nuestro barrio. El próximo domingo 30 de octubre, mediante nuestro voto, elegiremos apoyar esa propuesta que nuestro barrio presentó y que con fondos del programa Presupuesto Participativo, haremos realidad. Esa obra que no sólo añoramos, sino que necesitamos, ahora será posible. Así que vecinos y vecinas: ¡A llenar las urnas!

Ese mismo día, también elegiremos a nuestros vecinos y vecinas que nos representarán en el Concejo Vecinal. Esos hombres y mujeres, que desinteresadamente y quitando horas a sus trabajos y familias, se preocuparán de seguir todas las vicisitudes que ocurran, no sólo en el zonal 18, sino en todo el Municipio A que nos atañe a todos por el futuro de toda la zona oeste. Futuro que forjamos entre todos/as para un crecimiento próspero y duradero que será continuado por nuestros jóvenes de hoy, hombres de mañana.

En la publicación pasada les dije: “hagámosla nuestra” la decisión de mejorar el barrio ya que nosotros vemos y sabemos lo que hace falta; y vuelvo a decir: “la haremos nuestra” votando la propuesta que luego será obra y que nuestros vecinos y vecinas electos para el nuevo período del Concejo Vecinal, sean los encargados de petitionar antes las autoridades pertinentes de cada ente; de cada administración; de cada gobierno para que se cumpla con eficacia y rapidez todo lo que hace al bien común.

Por eso vecino ¡no falte ahora! y participe junto a toda su familia, ya que a partir de los 16 años se puede votar.

Un abrazo y hasta la próxima

Miguel Carbajal  
Concejal Vecinal del CCZ 18



## Cabildo de niños, niñas y adolescentes en el Municipio A

# La participación desde abajo

Más de 100 niños, niñas y adolescentes se dieron cita el pasado 12 de octubre en el Teatro Florencio Sánchez. La excusa: el Cabildo que se impulsó con el fin de que los más jóvenes del Municipio A presenten propuestas para que el Gobierno Municipal incluya en su plan de obras 2012. Más de una decena de centros educativos del Municipio A, presentaron diversas propuestas ante el Alcalde, Gabriel Otero y gran parte del Gobierno Municipal, para que en el mes de noviembre les realicen una devolución acerca de la viabilidad de incluirlas o no en el plan de obras del próximo año. La modalidad de las presentaciones fueron diversas. En la fachada del teatro, la calle Grecia se vio repleta de stands donde varios desafiaron el incipiente viento cerrense que acechó carteleros y maquetas. También, un grupo de recreadores, entre ellos el Prof. De Educación Física del CCZ 18, Guillermo Nantes, en base a consignas, dispusieron de diversos juegos para la diversión e interacción entre los niños y niñas de distintos centros. Otros, lo hicieron a través de Power Points dentro de las instalaciones del Florencio, donde varios temas recurrentes se suscitaron: el mejoramiento de varias plazas, el alumbrado, la limpieza entre otros. Para sorpresa y alegría de los jóvenes del Fátima, quienes estaban preocupados por la situación de la plaza de deportes N° 11, Otero les respondió que eso ya estaba encaminado a través del Ministerio de Deportes y Turismo. Si bien algunas propuestas excedían a las competencias específicas del gobierno municipal, desde el principio se acordó que se iba a articular con el organismo o la institución indicada para atender el reclamo de la propuesta y detectar su viabilidad o no. Además del centenar de niños y niñas, se encontraban presentes diversas autoridades, entre ellos el presiden-



Niños de la Parroquia de Fátima en el Cabildo de Niños. Foto: Virginia Martínez.

te del INAU, Javier Salzamendi, quien señaló lo importante de esta actividad y además remarcó: “sabemos que quedan muchas cosas por lograr para que esta sea una sociedad más justa, que verdaderamente permita incluir a todo el mundo. Que permita tomarlos por lo que son y no en función de apariencias”. Agregó; “éste tipo de iniciativas, permiten seguir manteniendo la esperanza de forjar un presente y un futuro mejor en una zona que aun necesita de muchas cosas”. Por su parte, el Alcalde celebró la iniciativa de los jóvenes, de preocuparse por su barrio y generar propuestas: “seremos buenos gobernantes, si aparte de una buena gestión, acercamos nuestro gobierno a la gente para estar bien cerca de ustedes”, enfatizó Ote-

ro. A su vez, el Alcalde, invitó a hacer uso de la palabra a la concejala municipal Adriana Rojas, quien formó parte del grupo promotor que llevó adelante la concreción del Cabildo: “estamos muy contentos de que los gurises puedan participar de estas actividades ya que desde el municipio creemos que tenemos que apostar a generar la cultura de la participación desde chicos. Que los niños aprendan desde ya a involucrarse por su barrio, a mejorarlo”, señaló Rojas. El Cabildo, además, contó con la actuación de los humoristas Swingers, provenientes de la UTU del Cerro y concluyó con la Orquesta Sinfónica Infantil del Núcleo Oeste, los cuales accedieron a sus instrumentos gracias a que ganaron el anterior Presupuesto Participativo y de esta forma pudieron deleitar a los presentes con varias interpretaciones de un variado repertorio. Cabe señalar, que previo a esta actividad, se habían realizado varios talleres de sensibilización sobre participación en coordinación con el Programa de Participación Infantil y Adolescente (PROPIA) del INAU. También hubo instancias previas de consultas, donde el grupo promotor (integrado por integrantes de las tres áreas sociales de los comunales, diferentes educadores de Centros Juveniles y Casas Amigas, Regional Oeste del INAU, entre otros) trabajaron con cada organización reconociendo la importancia de la temática y las experiencias anteriores en la zona.

Cabildo de Niños. Foto: Virginia Martínez





COMUNA MUJER

# Un ejemplo de lucha por los derechos humanos

Comuna Mujer es un programa creado por la Intendencia de Montevideo (IM), dirigido a mujeres de diferentes edades, en especial aquellas que se encuentran en situación de mayor vulnerabilidad social. Está formado por un grupo de mujeres organizadas que promueven la generación de políticas de género.

En junio de 1996 nacen las tres primeras comunas: la 8, la 12 y la 17. Luego se fueron creando las otras. El Municipio A tiene tres: la 17 del Cerro que este año cumple 15 años, la 18 de Paso de la Arena y la 14 de Belvedere. Si bien todas las comunas luchan por los mis-

las mujeres que sufren por violencia, ya sea doméstica, moral, psicológica o laboral. “Las primeras veces se atendían 10 mujeres y hoy se están atendiendo más de 16 por día”, relató Nilda. Eva explica que si bien antes se hacían algunas denuncias por violencia doméstica, “hoy, sin mebargo, ha cambiado un montón. Aunque es algo de nunca acabar”.

En la comuna 17, dos hombres, Omar García y William Berruti, trabajan en conjunto con las mujeres, luchando por la igualdad de género y la violencia doméstica. Omar cuenta que hay mujeres, víctimas de violencia, por miedo o por no sentirse solas. “Los talleres han ayudado mucho porque a las mujeres les da la posibi-

mucho a las mujeres que no tenían inserción laboral y social”.

Contribuir a que el Municipio incorpore en sus acciones, la promoción de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, y la equidad de género para mejorar la calidad de vida de las mujeres, en especial de aquellas que se encuentran en situación de mayor vulnerabilidad social, es el objetivo de las comunas. Consolidar espacios locales de participación, encuentro y propuestas que potencien el desarrollo de iniciativas, fortalezcan sus derechos y den respuestas a necesidades específicas. La existencia de los municipios algo reciente [poco más de un año], “va a ser más efectivo en el



Eva López de comuna 17. Foto: Virginia Matínez



Cristina Martínez de comuna 14. Foto: Virginia Matínez



Nilda de León de comuna 18. Foto: Virginia Matínez

mos temas, cada una tiene sus políticas sociales diferentes puesto que cada zona posee sus particularidades y necesidades.

Las comunas son co-gestioandas por la Secretaría de la Mujer de la IM, las comisiones zonales de mujeres, los equipos sociales de la zona y ONGS que brindan apoyo y servicios específicos. Todas las comunas tienen servicios gratuitos de psicólogas, asistentes sociales y abogadas, grupos de autoayuda, talleres y charlas sobre diversos temas. El tema principal, que dio pie a crear las comunas, es la violencia doméstica. Todas las referentes consultadas -Cristina Martínez de comuna 14, Eva López de comuna 17 y Nilda de León de comuna 18-, estuvieron de acuerdo en afirmar que la violencia doméstica no se instaló hoy, sino que vienen de muchos años atrás. La diferencia es que antes, cuando se crearon las comunas, no era muy visible pero existía; uno de los principales objetivos es luchar para darle visibilidad al tema y tener un espacio para atender a todas

lidad de abrirse y dialogar.”, dice Omar. La zona de la comuna del 18 es mayoritariamente rural, quizás donde habitan mayor cantidad de adultos mayores; la comuna 14 trabaja más en redes con otras organizaciones y la comuna 17 en cambio atiende muchos asentamientos. Existen alrededor de 66 existen sólo en el Cerro, donde la violencia doméstica tiene mayor visibilidad, sostuvieron las referentes.

Eva explica que cuando realizan talleres en asentamientos “nunca vamos con el tema violencia doméstica porque hablar directamente del tema genera miedo en las mujeres”. A su vez, insiste en que los servicios jurídicos deben descentralizarse a los barrios más alejados “porque allí existen muchas necesidades”, al tiempo que indica que hay mujeres que “no pueden venir a la comuna o al comunal porque no tienen plata para el ómnibus”.

Cristina sostiene que el trabajo de mujeres en Barrido Otoñal fue muy rico puesto que “ayudo

tiempo porque las decisiones van a ser más directas, es como un acomodar las piezas, hay muchas cosas a medio hacer que el municipio puede ayudar a cambiar”, dijo Nilda. Aunque muchas cosas han logrado las comunas y han salido nuevas leyes que amparan la violencia doméstica y otros temas, (el lenguaje inclusivo, la presencia de la mujer en trabajos no tradicionales-, las comunas continúan en su lucha, contra la violencia doméstica, la equidad de género y la igualdad dentro del hogar y el trabajo. Mucho queda por hacer pero “la fortaleza ha sido mucha en cuanto seguimos de pie y creemos que en estos 15 años hemos salido adelante”, manifestó Eva. Entre talleres, charlas, seminarios y encuentros las comunas intentan incentivar a las mujeres a que participen y a que no tengan miedo porque siempre va a ver ayuda.

Virginia Matínez





## Encuentros Deportivos en el marco del Bicentenario

Los encuentros deportivos y culturales “Mario Benedetti” fueron creados por la Junta Departamental (JD) en todos los municipios. Raquel Villafán y Nelson Moreira, concejala y concejal, respectivamente, del Municipio A y quienes planificaron los encuentros junto a la JD, explicaron que para ellos no podía ser un campeonato entre escuelas, como se había pensado al principio, sino un encuentro, porque “los campeonatos forman rivalidades y los encuentros generan amistad que es precisamente lo que nosotros queríamos; divertirnos, conocernos y tener un lindo recuerdo cuando terminara el evento”. Así es que cada Municipio cada municipio organizó su encuentro. “Algunos hicieron un campeonato de calle que fue hasta para problemas; nosotros afirmamos la idea de que era mejor un encuentro”, sostuvo Villafán.

Los encuentros se hicieron en tres lugares diferentes: el martes 6 de setiembre en la cancha de Apex en el Cerro, el jueves 8 en el Estadio Paladino y el viernes 9 en la cancha de Racing de Baby Fútbol en Paso de la Arena. Participaron, durante los tres días, 1100 niños y niñas, con un total de 29 escuelas de la zona del Municipio, excepto la Escuela 236 de discapacitados, que pertenece al Municipio G, a la cual se la homenajeó por su participación en las Olim-



piadas y el premio de medalla de bronce. “Fue muy importante porque logramos la fraternidad con los niños/as y que verdaderamente compartieran muchas cosas y



se entrelazar, que vieran que se puede tratar de otra manera, y compartir cosas mejor, sin agresividad, como sí paso en los encuentros deportivos que organizaron otros municipios a través de los campeonatos. Los chiquilines querían seguir en el juego, no querían irse y quedó aquello de ‘que nos vemos’ y les queda sobre todo el recuerdo de que mirá en aquel año jugamos juntos porque el año que vie-



nen pasan al liceo y seguramente muchos se reencuentren”.

Se planificó para los días 20 y 21 de octubre realizar la última actividad del encuentro deportivo entre diferentes escuelas de todos los municipios en el Estadio Charrúa (Av. Bolivia 2387 esquina Verona - Parque Rivera), en donde van haber escuelas de todos los municipios representándolos y se van a elegir a través de un sorteo.

Entre fútbol, basketbol, tchoukball, manchado y otros juegos, 1100 niños y niñas tuvieron un día totalmente diferente de la rutina escolar y supieron divertirse tras tres hermosos días soleados y hasta calurosos

que anunciaban la primavera.

Los concejales adelantaron que para el año que viene proyectan realizar ellos mismos un encuentro con las mismas características pero organizado directamente desde el Municipio A.

**Virginia Martínez**



FOTOS: Virginia Martínez y Lorena Canelas



# Cuestión de género

En los meses de setiembre y octubre, se realizaron los primeros encuentros de Alcaldesas y Concejales de todo el país. El mismo sirvió para conocernos y por sobre todo, para conocer las realidades de los distintos municipios del país y cómo es vista la mujer en un cargo de gobierno.

Uruguay cuenta con 89 municipios, de los cuales 26 corresponden a Alcaldesas. Fuimos el último país de América Latina en generar los municipios, pero el primero en proporción de representatividad.

El lugar de la mujer en la política es algo muy discutido. Algunas pensamos que la ley de distribución de los partidos políticos, no ayuda, ya que obliga a que cada 3 cargos, uno lo ocupe una mujer u hombre, y esto no garantiza la efectividad y capacidad del compañero o compañera.

Sabemos que algo hay que hacer para que se respete el lugar de la mujer, ganado en su justa lucha y compromiso. Los tiempos cambian. La mujer no sólo cuida hijos y atiende el hogar, sino que además, trabaja, participa en la vida social y política y se proyecta en lugares de poder para cambiar la realidad.

En el encuentro habíamos mujeres de todos los partidos políticos y concepciones. Lo que nos unía profundamente, era la reivindicación del lugar merecido que tenemos aquellas que todos los días nos enfrentamos con el mundo y aportamos, desde distintos lugares a cambiarlo, con nuestros hijos, en nuestros trabajos, en nuestros barrios, en nuestros partidos políticos, en la vida diaria, etc.

Es una tarea de todos y todas y sabemos que contamos con compañeros que nos apoyan, ya que de eso se trata la igualdad de género.

Dejar para los compañeros y compañeras la resolución del encuentro, es sumar a la igualdad. ¡Salud mujeres y hombres!

Adriana Rojas  
Concejala Municipal

## Declaración de Alcaldesas y Concejales del Uruguay

Las Alcaldesas y Concejales reunidas el 1º de octubre en la ciudad de Montevideo, en el 1er Encuentro Nacional, realizado en marco del Proyecto Forte del Programa Uruguay Integra-OPP-Unión Europea

Declaramos:

- 1) Que reafirmamos el valor del tercer nivel de Gobierno como espacio de cercanía con la ciudadanía, en el ejercicio democrático de aportar y controlar la gestión de los bienes públicos.
- 2) Exhortamos a que se instrumente la reglamentación de la Ley 18.567, generando condiciones de equidad para el desarrollo del proceso de descentralización a nivel nacional.
- 3) Que dentro de nuestros objetivos se encuentra potenciar y difundir a los Concejos

Municipales como órganos de gobierno ejecutivos y colectivos.

4) Nos comprometemos a construir una Red de Alcaldesas y Concejales a nivel nacional, que propicie el intercambio de experiencias y fomenta encuentros nacionales y regionales, reforzando el liderazgo de las mujeres en el 3er nivel de gobierno.

5) Fortalecer y desarrollar los vínculos con el Instituto Nacional de las Mujeres, la Comisión Interdepartamental de Género del Congreso Nacional de Intendentes, así como otros mecanismos de género.

6) Asumimos el compromiso, como pioneras en esta responsabilidad, de promover la formación continua para la construcción de políticas con perspectiva de género.

7) Aspiramos a continuar fortaleciendo nuestra identidad como mujeres políticas e integrantes de los gobiernos locales.

## Semana del bebé

En el marco del encuentro de Primera Infancia, nuestro Municipio, junto con el Municipio B, recibió la visita de la Viceprefecta, Sra. Leslie Serres de Oliveira, de la ciudad brasileña Canela. La actividad se basó en el intercambio de experiencias y proyectos que se desarrollan para sensibilizar a la comunidad sobre la importancia que tienen los 3 primeros años de vida en el desarrollo del ser humano. La viceprefecta explicó la importancia que tiene en su Municipio la "semana del bebé", generando en torno a esto una movida de actores sociales, políticos y población en general. Leslie Serres llegó acompañada de la esposa del Profesor Salvador Celia, quien fue el impulsor de esta actividad, y buscó apoyo para el desarrollo de este evento cuyo fin es crear conciencia de que nuestros niños deben ser cuidados, queri-



dos y protegidos para que en el futuro tengamos ciudadanos sanos, libres y felices. Desde hace 10 años, la ciudad de Canela cuenta con esta semana, el municipio a a partir de este año buscará organizar esta semana, el desafío es muy grande ya que necesitamos sumar manos y organizaciones a esta iniciativa que debe contar con el apoyo de todos. Participaron de la actividad autoridades de la Intendencia Departamental, alcaldes y concejales de los Municipios Ay B, así como las áreas sociales de los centros comunales, y educadores que integran la Red de Infancia del Municipio.



# Enredando el oeste

Adriana Rojas  
Concejala Municipal

Una de las tareas que ha asumido el Municipio A es poder articular las políticas sociales que pasan por aquí.

En el presupuesto municipal no hay un rubro de dinero para esta tarea, pero es responsabilidad de este tercer nivel de gobierno lograr mejorar los recursos, unificarlos, fortalecerlos, llevarlos donde aun no han llegado y hacer que todos los vecinos y vecinas los conozcan y hagan uso de los mismos.

Nuestro municipio, a pesar de ser diverso en paisaje y población, tiene características similares e identidades fuertes, organizaciones sociales que trabajan para mejorar los barrios donde viven.

El crecimiento de población de los últimos años, trajo consigo muchas necesidades, no sólo de infraestructura, sino de recursos que mejoren la vida de los vecinos y vecinas. Muchas son las políticas sociales que trabajan en esta dirección (MIDES, INAU, MSP, IM, MVO-TMA, Plan Juntos, Ministerio de Educación y Cultura, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Ministerio del Interior, UDELAR, etc.), pero: ¿cómo hacer para que todo esto no se superponga y llegue a donde hace falta y de manera más efectiva?

Estamos seguros que no sólo se debe trabajar en la emergencia, cuando el problema está instalado, sino también en la prevención de aquellos lugares donde la gente, a pesar de tener un trabajo, necesita un apoyo que le facilite o ayude con sus hijos o su vivienda.

Desde hace unos años funciona la Mesa Interinstitucional Zonal, promovida por el MIDES, con la participación de todas las instituciones estatales, donde se coordinan las políticas que se desarrollan en el territorio con la finalidad de mejorarlas y profundizarlas. El Municipio A es parte de la mesa y es uno de los actores que más conoce el territorio en su totalidad, ya que es nuestra responsabilidad.

Toda esta rica historia previa, a la llegada del municipio, es la base fundamental de promover esas redes que ya existían para que tengan una mirada más amplia, antes zonal, ahora municipal. Nada hemos inventado, sólo colaborado a crecer con la finalidad de forta-



Foto: Virginia Martínez

lecerlas y que todos conozcan donde ir a sumarse al trabajo diario de muchos vecinos, educadores, profesionales, instituciones que allí trabajan diariamente en mejorar la calidad de vida de nuestros niños, jóvenes, abuelos y la ciudadanía en general.

Actualmente, trabajan las Redes de: Primera Infancia, Discapacidad, Adulto Mayor, Salud, Drogas, todas con una mirada municipal, intercambiando ideas, experiencias y profundizando en la búsqueda de soluciones.

Creemos en la participación, en la organización como único camino al cambio. Vecinos organizados, conocedores reales de las realidades que viven, trabajando con las instituciones para mejorar.

## Cabildo de niños, niñas y adolescentes

El 12 de octubre se realizó el primer Cabildo de niños, niñas y adolescentes del Municipio A, en el teatro Florencio Sánchez..

Muchas fueron las instituciones educativas que participaron de la iniciativa del INAU y el Municipio A, trabajando con sus niños y jóvenes para lograr propuestas que puedan ser incluidas en el presupuesto municipal 2012.

Poder escuchar la voz de los más chicos, pidiendo soluciones y mejoras para los barrios donde viven, fue una experiencia distinta, fundamental a la hora de generar una cultura de la participación.

Aprender a visualizar problemas en colectivo y participar en las soluciones es una herramienta de la democracia participativa. Dejar de ser un simple espectador deman-

dante, para pasar a ser un actor comprometido.

El Alcalde y el Concejo Municipal, tenemos el compromiso de hacer una devolución de lo planteado. Lo haremos en el mes de noviembre, mes de la declaratoria universal de los derechos de los niños, niñas y adolescentes.

Agradecer a todos los participantes, educadores, instituciones, a los artistas invitados por el compromiso y responsabilidad de las presentaciones, y esperemos que el cabildo, así planteado, sea parte de la agenda anual del Municipio A.

## De 16 de octubre al 21 de octubre en el Municipio A

El Municipio A, lleva como buque insignia, la infancia, dado que es aquí donde nace la mayor cantidad de niños y niñas de Montevideo y del país, y en un gran porcentaje, en hogares pobres y por debajo de la línea de la pobreza. Creemos de suma importancia trabajar para revertir estas situaciones, implementando políticas de apoyo, de educación, de sensibilización, para que todos los niños y niñas puedan crecer y desarrollarse de forma sana y feliz.

Acompañar estos proyectos es de suma importancia. Que todos podamos conocer como mejorar la vida y el futuro de nuestros niños y niñas, es el compromiso que debemos asumir.

Los centros educativos que trabajan con niños y niñas de primera infancia, se suman a la propuesta de Objetivo Milenio, quienes han descentralizado la actividad, saliendo de la IM y llevándolas a los municipios con el fin de concientizar a las familias y vecinos y vecinas, la importancia de estos años de vida para el futuro del ser.

Esta semana será de todos en el municipio A, porque queremos niños y felices.

Invertir en esto dará frutos a la sociedad. Todos deberíamos colaborar y apadrinar esta semana, que vino para quedarse en la agenda del municipio.

Queremos agradecer a las áreas sociales (asistentes sociales, maestras, profesores, becarios) de los 3 centros zonales comunales, el compromiso asumido y el trabajo que realizan desde hace tiempo en este sentido, con los vecinos y las instituciones de la zona, acompañando el trabajo del municipio.



## Red de Drogas III

**Tercer Encuentro de Red de Drogas:** El pasado jueves 29 se realizó el encuentro número 3 de la red de drogas del oeste de 2011, esta vez en EMAUS Nuevo París.

La cita para el encuentro era a las 14 horas. En la convocatoria se pedía puntualidad dado que se presentaría la obra de teatro “El juicio perdido”, representada por integrantes de Creactivos, grupo del taller de Gabriel Larronde de EMAUS.

Los participantes del encuentro, que más o menos fueron los de siempre -(representantes de Junta Nacional de Drogas (JND), del Ministerio de Desarrollo Social (Mides) Región Oeste, del Instituto del Niño y Adolescente del Uruguay (INJU), de la policlínica La Teja, de Aprendizaje y Extensión de la Universidad de la República del Cerro (APEX))-, fueron llegando al lugar incluso antes de la hora esperada. Algunos actores ya con la vestimenta de sus personajes, recibían a quienes iban llegando. Celeste, de 16 años, nos contaba que le gusta mucho la obra y que la estuvieron preparando entre todos desde hace meses. Se veía muy ansiosa por la presentación, que era la primera vez que la hacían frente a un público.

El escenario para la obra era el comedor de Emaus, donde armaron una platea con sillas y montaron una escenografía con pinturas realizadas por ellos mismos y otros jóvenes en el taller de artes plásticas. Los integrantes del taller son jóvenes de entre 12 y 18 años que han dejado de estudiar. Según contó Gabriel, el centro lo que busca es que se sientan seguros para que se inserten en el sistema educativo o laboral. El taller de arte, específicamente, se creó en 2009 con la idea de que se pueda trabajar con los jóvenes por el lado de las emociones y “cosas que les pasan que normalmente no sacan afuera”. A modo anecdótico contó que muchas veces se pelean y discuten como si fuesen de la familia.

Gabriel, antes de presentar la obra, sostuvo que Creactivos encierra dos conceptos: acción y creación, “a diferencia del sistema educativo que está pensado para la actividad, para hacer y no para la creación. Nosotros utilizamos estos dos conceptos -acción



y creación- como herramienta de expresión y aprendizaje”. Manifestó también cómo todo esto es aprendizaje, “el hecho de pararse frente a un público desconocido los prepara para el día en que se enfrenten a una entrevista laboral por ejemplo”.

Según Gabriel, el teatro es la segunda herramienta más útil, ya que los jóvenes tuvieron que acostumbrarse a leer, a memorizar, a cumplir un horario. “Fue decisión de ellos estar hoy acá a las 9 de la mañana para ensayar y eso es un gran logro. En cambio, si a principio del año se les plantea como una obligación, capaz que no resulta; la idea es que ellos quieran estar”.

En cuanto a la obra, resulta ser una gran incoherencia y el escenario donde suceden las cosas es un manicomio. La idea es que todos los actores tengan un papel indefinido y propongan el personaje. El hilo conductor de la historia es que la cordura se pelea con la locura, el público representa la cordura, las normas, la estructura la rigidez. Es una defensa que se hace de la juventud y lo hacen desde poemas de Mario Benedetti por ejemplo.

La obra comienza con todos los personajes hincados, mirando al suelo, y uno de ellos con su guitarra sentado al frente toca y canta “Balada para un loco” de Astor Piazzola. De a poco todos se van parando e intercalados realizan distintas actuaciones al frente, improvisan un juego, mientras la locura y la cordura pelean. Los personajes, a través de poemas o pequeños textos, se preguntan ¿quiénes son

los locos? ¿ellos? ¿o nosotros? ¿serán los que tienen el poder? ¿los que crean y avalan las guerras?, de esta manera la cordura termina quitándole la sonrisa a la locura, dejando al público en reflexión.

Es una obra de corta duración pero muy intensa desde el inicio, desde que aparecen todos los personajes que parecen no tener nada que ver el uno con el otro, incluso desde la escenografía montada con cuadros. Uno de ellos, impactó a gran parte de los presentes, quienes lo explicitaron al finalizar la obra, cuando se hizo la devolución al público.

Luego de los aplausos y agradecimientos a Emaus, se pasó a la segunda parte del orden del día, la discusión sobre dónde se iba a presentar la obra, y una reflexión interna de la misma. El tema que surgió en primer lugar es que en ningún momento de la obra se nombra a la droga, pero esto fue visto por la mayor parte de la red como algo positivo; hubo consenso que esta es la mejor manera para hacer reflexionar al público.

Los lugares todavía no están definidos, lo que sí se pudo concretar es que por lo menos este año se va a realizar dos veces, y que la idea es fusionarse con otras instituciones que quieran presentar también un espectáculo que acompañe a “El Juicio Perdido”.



Gabriel Otero  
Alcalde

# Santo y seña



MUNICIPIO

Vecinos y vecinas: estamos a días de la elección de Concejos Vecinales y Presupuesto Participativo. Estas instancias son sin duda las más importantes, ya que son base del proyecto descentralizador y de participación que tiene más de 20 años que hoy lo renueva fuerza.

A esta elección en nuestro municipio a se han presentado decenas de proyectos elaborados por los vecinos/as que abarcan desde obras a proyectos socio-culturales, además de esto casi 200 vecinos/as se presentan como candidatos a concejales/as. Justo en un momento que nos encuentra afianzados y ejecutando el plan de acciones creado en conjunto con los Concejos Vecinales salientes y el Concejo Municipal.

El 24 de octubre vamos a hacer una devolución de lo actuado hasta ahora ( si bien se esta ejecutando aún), nos parece de orden hacerlo, ya que el plan de acción fue discutido y antes del nombramiento del próximo concejo nos parece importante rendir cuentas de lo realizado.

A este encuentro estarán de antemano invitados a participar todos y todas las/ los candidatos que se presentaron al Concejo Vecinal con el fin de compartir y entusiasmar a seguir apostando al trabajo colectivo, y asumiendo como propia que tanto las obras y las políticas ejecutadas desde el gobierno municipal son producto de la elaboración y acción en conjunto de todos los que de alguna manera formamos parte de este proceso de descentralización.

En este artículo queremos adelantar alguna información que vamos a compartir el 24 de octubre:

Decíamos en el cabildo abierto, realizado el año pasado, que



en lo que refiere a los atrasos en arbolado (poda, raíces, etc) en este primer año de gestión lo íbamos a disminuir en un 60 %; hoy día podemos decir que superamos esta cifra.

Que en alumbrado: se mantuvo el buen trabajo que se venía realizando y hemos potenciado el mismo ya que se sumó un coordinador para capitalizar el trabajo de las 3 barquillas que tenemos en el municipio.

Que en barrido habíamos previsto el ingreso de 30 barrenderos y barrenderas a través de convenios con ONGS, cooperativas sociales; ya se encuentran cumpliendo con la tarea y además, sumar que el plan "Barrido Otoñal" se extiende hasta enero y que en poco tiempo se suma a la tarea el barrido mecánico, generando realmente un impacto en lo que tiene que ver con la limpieza de los barrios.

Que en áreas verdes, estamos manteniendo el doble de los espacios que se atendían el año pasado y además hemos asumido el mantenimiento de espacios que en principio no estaban previstos, ya que no entraban en nuestra tarea, según marca la resolución que delega la tarea de los municipios ( hasta 10.000 m2). Es así que estamos trabajando en el parque "Segunda República" de Santiago Vázquez, compromiso que asumimos con los vecinos de la zona.

Sobre Vialidad podemos decir que: estamos ya ejecutando las calles priorizadas y que fueron publicadas en su momento.

A esta actividad integradora con los Concejos Vecinales y candidatos, se suma la "caravana social" que a iniciativa del Concejo Vecinal del ccz 14 se va a llevar a cabo el sábado 29 de octubre. En la misma vamos a recorrer todo el municipio, saliendo desde la zona del ccz 14 se irán sumando vecinos del ccz 17 y ccz 18. Esperamos ver las organizaciones sociales con sus banderas apoyando a sus candidatos y sus propuestas generando el clima necesario de alegría para la elección del domingo 30.

Saludamos entonces y agradecemos el trabajo realizado y la experiencia acumulada y compartida de los Concejales Vecinales que les tocó recibimos y acompañar el primer año de gobierno. A todos ellos nuestro reconocimiento.

En suma está todo dado para que el 30 de octubre sea una fiesta, y prepararnos para trabajar con nuevos vientos y renovar fuerzas del modo más natural y efectivo que conocemos: la Participación.